

# *Our Lady of Mount Carmel Parish-Shrine*

Twentieth Sunday in Ordinary Time

Sunday, August 20th, 2017



The Italian National Parish of the Archdiocese of Chicago  
Served by The Missionaries of Saint Charles – Scalabrinians

1101 N 23rd Ave - Melrose Park - IL - 60160

P (708) 344 4140 — F (708) 344 0902

## *Staff*

### *Pastor*

-Fr. Miguel Alvarez, C.S.

### *Associate Pastors*

-Fr. Augusto Feccia, C.S.  
-Fr. Yosef A. Sadipun C.S.

### *Parish Deacons*

-John Battisto  
-Giulio Camerini  
-Jose Ramon Arenas

### *Secretaries*

- Nancy Diaz  
- Daniel Michel

## *Office Hours*

### *Sunday*

-8:00am—3:00pm

### *Tuesday- Friday*

-8:30am—8:30pm

### *Saturday*

-8:30am — 1:00pm  
-2:00pm—5:30pm

### *Monday*

- We're Closed

## *Sunday Mass Schedule*

5:30pm - Sat. Vigil Mass  
7:45am - English  
9:00am - Español  
10:30am - Italiano  
12:00pm - English  
1:30pm - Español  
5:00pm - Español

## *Weekly Mass Schedule*

### *English*

-Monday - Saturday at 7:30am

### *Español*

-Martes y Jueves a las 6:30pm

### *Italiano*

-Sotto richiesta

THE SCALABRINIAN MISSIONARIES  
AT MOUNT CARMEL SINCE 1905



Our Lady of Mt Carmel, is served  
by the Congregation of the Missionaries of  
St. Charles – Scalabrinians – .

We are an community of Catholic religious  
serving migrants and refugees of different cultures,  
religions and ethnicities in 32 countries.

The Congregation was founded in Italy  
on November 28, 1887,  
by Blessed John Baptist Scalabrin (1839-1905),  
bishop of Piacenza (Italy).

Our missionary focus is to be migrants  
with the migrants and to be in mission  
with people on the move,  
with a special priority for the poorest  
And neediest migrants.

**OUR LADY OF MOUNT CARMEL —MISSION STATEMENT**

We are a faith community bound by the Grace of God the Father  
who adopted us all as beloved children through Baptism.

We journey as brothers and sisters  
inspired in the Gospel of Jesus Christ, nourished with the Eucharist  
and strengthened by the love of the Holy Spirit.

Encouraged in the practice of our Catholic Tradition,  
we experience and honor the maternal protection of Our Lady of Mount Carmel  
while joyfully celebrating the religious practices of our ancestors in Faith.

Heartened by the zealous ministry of the Missionaries of St. Charles (Scalabrinians),  
we strive to create a welcoming space were justice for all and the wellbeing of God's people  
become the inspiration in our efforts to build God's Kingdom.

+++

**NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMEL — VISIÓN**

Somos una comunidad de fe vinculada por la Gracia de Dios Padre,  
que nos ha adoptado como hijos amados por el Bautismo.

Caminamos como hermanos y hermanas  
inspirados en el Evangelio de Jesucristo, nutridos con la Eucaristía  
y fortalecidos por el amor del Espíritu Santo.

Alentados en la práctica de nuestra Tradición Católica,  
experimentamos y honramos a la protección materna de Nuestra Señora del Monte Carmelo,  
celebrando alegremente las prácticas religiosas de nuestros ancestros en la Fe.  
Animados por el celo ministerial de los Misioneros de San Carlos (Scalabrinianos),  
nos esforzamos por crear un espacio de bienvenida donde la justicia para todos  
y el bienestar del pueblo de Dios nos inspiran en nuestros esfuerzos para construir el Reino de Dios.

***Church Services***

We encourage all to register  
at the Parish-Shrine.

+ + +

*Les invitamos a registrarse  
en el Santuario Parroquial.*

***Support Staff***

Business Manager  
Alexander Sanchez 708.345.3632

Religious Education  
Modesta Martinez 708.344.4140

Activities Coordinator  
Miguel Aldana 708.345.3632

Music Coordinator  
Ann Marie Nabor 708.579.5373

Community Center Site Director  
Pablo Cruz 708.345.3632

***Sacramental Life***

Confessions *Confesiones*

Saturdays—*Sábados*

4:00pm—5:30pm or by appointment/ *o con cita*.

Baptisms *Bautizos*

Come to the parish office. *Pase a la oficina parroquial.*

Weddings *Bodas*

Contact the priest at least six months in advance.

*Contactar al sacerdote seis meses antes de la ceremonia*

Quinceañera

*Contactar a la secretaria cuatro meses antes de la ceremonia.*

Presentaciones

*Contactar la Secretaría al menos dos semanas antes*

***Religious Services***

Recitation of the Holy Rosary  
Mon—Sat at 7:00am

Adoration *Adoración al Stmo. Sacramento*  
Wednesdays 6:00pm—8:00pm

Novena & Benediction

Wednesday/Miércoles 7:30pm

Grupo de Oración Carismática

Martes a las 7:00pm

***Other Services***

Gift Shop Hours *Venta de Artículos Religiosos*  
During the regular office hours.  
*Durante las horas de oficina*

Community Center *Centro Comunitario*  
Social outreach *Servicios a la comunidad* (708) 345 - 3632

Food Pantry *Despensa de comida*  
Wednesdays 4:00pm—6:00pm

Religious Education—*Catecismo*

Saturday - *Sábados* 3:30pm — 6:30pm

Sunday - *Domingos* 10:00am—1:00pm

- Mass Included—*Incluye la Misa*

**For the Month of AUGUST****August 15th Tue/Mar**

- 7:00pm Mass of the Assumption  
Misa de la Asunción

**August 22nd Tue/ Mar**

- 7:00pm Rosary Outside  
by Altar & Rosary

**August 28th Mon/Lun**

- 7:30pm Misa por la Paz

**Monday/Lunes**

5:30pm Clases de Guitarra

**Thursday/Jueves**

6:30pm Ballet Folklorico

**Tuesdays / Martes**

6:30pm Ballet Folklorico

7:00pm Grupo de Oracion

7:00pm Eng. Choir Practice

**Friday/Viernes**

7:30pm Practica de Coros

7:00pm Matrimonios con Prop.

7:00pm Jornadas Matrimoniales

7:00pm Boys/Girls Scouts

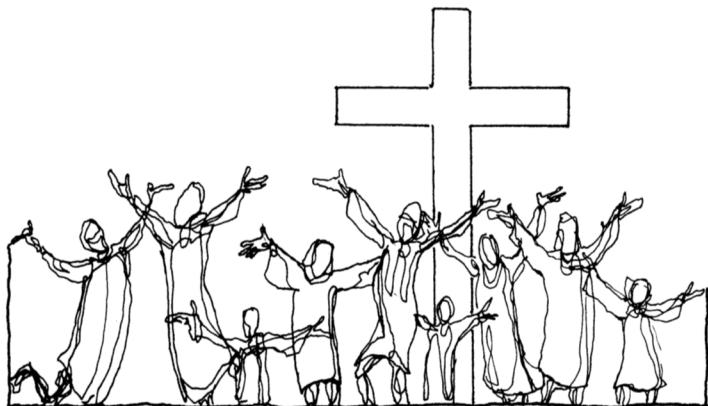
7:00pm Jovenes para Cristo

**Wednesday/ Miércoles**

6:30pm Ballet Folklorico

7:00pm Men of Mt. Carmel

7:00pm OLMC Fitness Club

***Wedding Banns***

♥ Jose Almazan & Rosa Granados...2

♥ Jose M. Perez & Ana M. Rivas...1

***Weekly Offering***

August 12 - August 13, 2017

Regular Sunday Collection: \$4,972.00

## From the Pastor's Desk



**The importance of registering in our Parish** as active members of this Faith Community is something that all those who come to Sunday worship at our place should seriously consider. We continue to misinterpret what does it mean to be an active member of the Church, and therefore we make it through life avoiding true commitment towards our Faith Family. It is not uncommon to encounter people who hold the conviction that just because they were baptized at a given Parish or because they attended school back in the years their membership to that Parish is secured... nothing furthest from the truth. The Church is a living entity, and as such dynamic participation is required for anyone who wishes to be considered an active member of a given Parish.

One of the greatest misconceptions we should avoid at all cost, is that of considering the Church a social or cultural club, one where the only requirement is that of paying your yearly dues to enjoy all the privileges of its members... No! The Church is God's holy people, assembled by the Holy Spirit through Baptism, and nourished by Christ in Sunday Eucharist. Our weekly presence for Mass every Sunday is a must in our attempt to build the living Body of Christ, for in that gathering, we are instructed in the ways of the Gospel and

in receiving holy Communion we become united with Christ and with our brothers and sisters present there for the celebration. It is in our Sunday Gathering that we strengthen our faith and learn how to subjugate our worldly manners to the manners of the Gospel, it is in that weekly participation that we train our hearts to become more and more Christ-like, refusing to embrace the interests of the world as well as the instincts of our human nature, and it is in our celebrating Christ's sacramental presence in the Church that we are trained for what awaits for believers in the after world: Contemplating the Radiant Face of God for all Eternity.

Together with faithful participation in Sunday Mass, we are also called to involve ourselves in an active manner, choosing from the wide variety of possibilities the Church offers. It is important to realize that our Faith life is best expressed in virtuous deeds and true commitment towards our brothers and sisters in need. Therefore, it is imperative to move from a passive participation in Church (faith oriented visitors) to a more involved presence in the community (active parishioners), for unless we dare to do so, our Faith life will be not much more than a good-willed feeling that serves no purpose in life.

*Adsum,*

## Our Lady of Mt. Carmel Parish & Shrine 2017 Altar & Rosary Upcoming Events

### *Bag & Bling*

Get ready for a "girls night out" on *Friday, September 22nd from 7:00pm-10:00pm*.  
It's another fun evening of food, drinks, raffles, and shopping.

Tickets \$30  
Tickets will be on sale so-on!

### 3rd Annual Holiday Bazaar

Here's a chance for you to get a head start on your Christmas shopping.

*Sunday, November 12, from 8:30am – 4:00 pm*

There will be a variety of vendors so you can find something for everyone on your list.  
Come early, stay late. Coffee, doughnuts, snacks and other treats will be available

**Admission is Free**



### Advent Evening of Recollection with Fr. Dan Brandt

On *Thursday, December 7*, (Pearl Harbor Day) Fr. Dan Brandt, Chicago Police Department Chaplin will pay tribute to all our veterans, police, fire, and military personnel as he celebrates mass at 6:00pm.

Dinner and a reflection by Fr. Dan will follow

Tickets are \$15.00



### TREASURES FROM OUR TRADITION

Once the way was cleared for additional Eucharistic Prayers, those who were appointed to compose them had to look deep within the tradition for sources. One of the prescriptions for new prayers was that they be “unencumbered by useless repetition.” From the start, therefore, the writers knew that the old Roman Canon, which had the priest bowing and crossing himself many times in a long, complex prayer, was not a model of simplicity.

Aside from the prayers treasured by Eastern Christians, there is an obvious model from ancient Rome. For about a hundred years now, the historical text “Apostolic Tradition” has shed some light for us on the shadowy shape of worship in the early church. In it, its author, Hippolytus, took care to record the actual texts of worship used at the time. He himself has a shadow side, since he was so ardently conservative in his tastes that he broke ties with the Bishop of Rome and became first in the line of history’s anti-popes. At the eleventh hour, however, he reconciled with his enemies and actually died a martyr. In fact, he was shipped off to the Sardinian mines as a slave with the true pope as his companion in chains. Because his tussle with the pope was over theological innovations and not liturgical texts, we are sure that his account of the style of Eucharistic Prayer in the third century is accurate. It forms the core of today’s Eucharistic Prayer II.



**ENROLL NOW!  
WE STILL HAVE SEATS AVAILABLE!**

We are committed to surrounding our students in a Catholic environment with academic excellence.

While excelling in the classroom, we provide opportunities outside the classroom that develops the “whole” child. With perspective and personalized learning, the SJVS student will reach success while also embracing *Intellect, Character, Faith, and Service.*

For more information call:  
Leticia Isais at (708) 562- 1466



### Presence Health

Early Head Start program services pregnant women and children from 0 - 32 months.

*It is a free program where we meet with the families in their home once a week and work on developmental activities and with a focus of school readiness.*

As home visitors, we deliver parent support and healthy child development in their home environment.

If you would like to know more about this program or how to enroll, please contact:

Gabriela Santilanes at 708 620-9153



### Mensaje del Párroco

Continuamente estamos encontrando personas que vienen a la oficina a solicitar algún documento que avale su identidad o que les permita mostrar oficialmente su información personal (nombre, dirección, etc.) Cuando se les pregunta si son miembros registrados en la Parroquia la respuesta suele ser siempre: ¡Yo no sabía que tenía que registrarme! Me imagino que algunas veces estas palabras expresan con sinceridad la situación del individuo, aunque la mayoría de las ocasiones, me parece que es más una excusa que trata de cubrir una falta común: no tomamos el tiempo para cumplir con nuestros deberes como creyentes.

La importancia de asistir a misa cada domingo, es fundamental en nuestra experiencia como creyentes. Nos reunimos como Familia en la Fe, escuchamos atentamente la Palabra de Salvación, y con este gesto nos instruimos para vivir adecuadamente nuestras vidas; al Partir el Pan y bendecir el Cáliz, la presencia real de

Cristo en medio de su Iglesia nos recuerda la fidelidad de Dios, al mismo tiempo que nos permite unirnos estrechamente no solamente a Cristo el Señor de una manera sacramental, sino que también nos brinda la oportunidad para entrelazarnos los unos a los otros como creyentes activos. Es por todo eso que nuestra presencia en la Iglesia cada semana para dar Gracias celebrando la Eucaristía es tan importante. El siguiente paso es buscar involucrarnos de una manera activa en alguno de los grupos o movimientos que tenemos en la Parroquia, con ello estamos dando un paso, con el cual permitimos que nuestra experiencia de Fe se vuelva acción concreta en favor de nuestras familias y de aquellos que más lo necesitan.

Sin embargo, y como lo había mencionado anteriormente, nuestra participación en la Iglesia tiene que ser respaldada por el registro familiar en la oficina. Con ello dejamos un récord concreto de nuestra participación en la comunidad de Fe. Si no existe un registro que valide nuestra presencia en la Parroquia, al momento de solicitar algún documento que verifique nuestra participación, este no podrá ser otorgado. El Párroco solo puede extender constancias que sean respaldadas por el registro familiar pues si este no existe se estaría pidiendo que el sacerdote minta. Les invito pues a ser parte activa de nuestra comunidad y a registrarse en ella, con esto podremos obtener los documentos necesarios sin contrariedad alguna.

*Adsum,*



*Velen por los derechos de los demás,  
practiquen la justicia,  
porque mi salvación está a punto  
de llegar  
y mi justicia a punto de  
manifestarse.  
— Isaías 56:1*



## TRADICIONES DE NUESTRA FE

Mientras que la población de estudiantes que no son hispanos va bajando en Estados Unidos de América, el número de estudiantes hispanos va creciendo en las escuelas primarias y secundarias. Esta es buena noticia para los latinos. La mala noticia es que el porcentaje de estudiantes latinos que abandonan la escuela y nunca terminan su educación sigue creciendo. De la misma manera, el número de latinos que van a la universidad continúa muy bajo y muchos de los que asisten nunca terminan por falta de recursos, documentos legales o apoyo familiar.

La familia constituye uno de nuestros valores centrales como hispanos. Esta no debe ser una barrera sino un apoyo para que se eduquen nuestros hijos e hijas. Recuerdo bien que a la edad de 6 años mi papá me hacía pasar y repasar el abecedario. Durante la primaria, él y mi mamá me corregían la tarea, y cuando no quería ir a la escuela, me hacían ver lo difícil que es la vida cuando no se tiene estudios. Mis padres no terminaron la escuela pero todos sus hijos ahora somos maestros. La educación comienza en el hogar, animen a sus hijos.

### **Fortaleciendo Familias**

Participe en un programa familiar para las familias del área de Proviso.

#### *Aprenda...*

- Disciplina efectiva
- Comunicación Saludable
- como resolver conflictos
- como Controlar el Estrés
- Como mejorar la union Familiar

Como fijar límites Acompáñanos en la primera orientación este próximo jueves 31 de agosto, de 5PM a 7PM.

Llame para registrarse al Teléfono  
708-786-8519.



## LLAMADOS A ACTUAR EN EL NOMBRE DE DIOS

“¡Que todos los pueblos te alaben!” (Salmo 67:4) exclama la respuesta del salmo de hoy. En el salterio y en otras escrituras hebreas, este tipo de invocación es en realidad una invitación a Dios para que actúe e intervenga en las vidas humanas de tal manera que haga que todos –no sólo el Pueblo Elegido– exprese alabanzas. Dicho algo más fuerte, es como desafiar a Dios para que “aguante o se calle”, el tipo de palabras duras que los salmistas de Israel, confiando en su íntima relación de amor con Dios, no temían expresar.

El Evangelio tiene su propia exclamación que anuncia la aparición de la mujer cananea con un “Entonces” (Mateo 15:22). “Entonces” o “he aquí” es una señal en la Biblia que nos indica que observemos con mucha atención, que Dios está por actuar o anunciar algo por medio de un individuo o una situación. En el caso de Jesús, Dios iba a obrar a través de esta mujer, a quien ninguno de los seguidores de Jesús hubiera creído pudiera ser una agente de la voluntad divina. Como los salmistas, puede que informemos en forma pasiva a Dios o quizás hasta activamente le desafíemos para que haga algo para que todos lleguen a creer, mas Dios siempre nos volteará las posiciones. Se convierte en nuestro llamado, nuestro deber (como lo fue para Jesús) observar atentamente las situaciones y a las personas en nuestra vida diaria para que Dios pueda actuar a través de nosotros, para que el Reino sea anunciado en nuestro diario vivir.

---

### Fr. Feccià's Reflection



**Ventesima domenica del T.O.** — Per sfuggire ai suoi avversari che gli rimproveravano di trasgredire le pratiche giudaiche relative all'impurità (Mt. 15,18), Gesù si ritira verso la regione pagana di Tiro e Sidone (nel sud del Libano). Ma anche qui ritrova la questione dei confini tra il puro e l'impuro: la supplica di una cananea gli mette di fronte il problema della salvezza dei pagani.

Stranamente, Gesù in un primo momento tace, come se condividesse il particolarismo arrogante dei giudei nei confronti di quei «cani di pagani». Si direbbe che esiti, e quando finalmente si decide di rispondere alla donna, lo fa con durezza senza mezzi termini: il motivo è che c'è in gioco il disegno di Dio che vuole radunare per primo le pecore sperdute di Israele, e soltanto dopo, a partire da questo popolo rinnovato, accogliere i pagani, secondo la misura della loro fede, che farà appartenere anch'essi alla grande famiglia di Abramo, il padre dei credenti. Come si conclude allora l'episodio della donna cananea? Essa non pensa di avere qualche diritto al pane dell'amicizia divina riservato in primo luogo ai giudei. Chiede soltanto le briciole, ma con tanta fede e con tanta umiltà che riceverà alla fine integralmente la salvezza sperata. Nell'accoglienza riservata da Gesù a questa straniera, i cristiani del primo secolo hanno visto un modello profetico di come loro stessi dovevano comportarsi nei confronti dei credenti, venuti dal paganesimo. Bisognava uscire dai limiti di una religione di élite per proporre una salvezza universale legata non alla razza, ma alla fede.

Chiediamoci anche noi, oggi, se siamo capaci di vivere un vangelo senza frontiere, lasciando alle spalle la tranquilla sicurezza delle nostre abitudini e dei nostri pregiudizi. Con qualche briciola sottratta alla nostra tavola molti dei considerati «pagani», con la loro fede umilmente ostinata, potrebbero restituire il sapore di un pane universale, offerto e ricevuto gratuitamente.

**La lezione dei pagani** — La risposta un po' dura di Gesù a questa donna pagana ci sconcerta. Ma Gesù segue la volontà del Padre: riunire innanzitutto il gregge disperso d'Israele. Nella logica dell'Antico Testamento, la salvezza non doveva venire dal di fuori; per tutte le genti, essa doveva sbocciare da un Israele rinnovato. Tuttavia, una donna pagana insegna ai discepoli ebrei qual'è d'ora in poi il solo accesso al regno: una fede umilmente ostinata; una fede che non accampa diritti nei confronti dell'amicizia divina, ma che conosce d'istinto la generosità di Dio.

---

### Dio è di tutti

Nella concezione dell'Antico Testamento l'umanità si divideva in due blocchi: da una parte *Israele*, popolo di Dio, al quale appartenevano l'elezione, l'alleanza, le promesse divine; dall'altra le *nazioni*. La distinzione non era soltanto razziale o politica, ma prima di tutto *religiosa*: le nazioni erano infatti, ad un tempo, coloro che «non conoscono Iahvè» (= pagani) e coloro che non partecipano alla vita del suo popolo (= stranieri). La dialettica tra Israele e le nazioni ritma tutto lo svolgimento della storia della salvezza, ed ha un movimento pendolare che oscilla costantemente fra particolarismo esclusivistico e universalismo.

### Dio vuole salvare tutti...

Ma Israele, *scelto e separato* di mezzo alle nazioni, si *inserisce nel progetto universale* di Dio che mira a salvare tutta l'umanità.

Tale visione di una salvezza a respiro universale è abbondantemente presente nell'Antico Testamento, specialmente in Isaia. Il Primo-Isaia aveva già previsto il raduno di tutte le nazioni in una Gerusalemme spirituale, innalzata e svincolata da ogni localizzazione. La sua pietra di fondazione non sarà più Sion, ma la persona stessa del Messia. Solo la fede concederà la cittadinanza di questa città (*Is 4,26; 26,1.6; 28,5-6.16-17*).

La prima lettura allarga queste prospettive, e il tempio, centro e cuore del giudaismo, diventerà «casa di preghiera per tutti i popoli». Dio non riunirà soltanto i dispersi di Israele, ma moltissimi altri uomini con loro.

# Mass Intentions

SATURDAY, AUGUST 19

7:30 am †  
5:30 pm † Mary Cervone by Frank Spiezio & Anna Marie Krkoch  
† Donna Rogers by Friends

SUNDAY, AUGUST 20

TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:45 am †  
9:00 am †  
10:30 am For Antonio Capua by Marianna Capua Fiasche  
12:00 pm † Louis Ariola—Birthday by Sister Corinne Principe  
† Frank Polizotto by Family  
1:30 pm †  
5:00 pm †

MONDAY, AUGUST 21

SAINT PIUS X

7:30 am †

TUESDAY, AUGUST 22      THE QUEENSHIP OF THE BLESSED VIRGIN MARY

7:30 am † Lino Rauzi by Wife & Family  
6:30 pm †

WEDNESDAY, AUGUST 23

WEEKDAY

7:30 am †  
7:30 pm NOVENA

THURSDAY, AUGUST 24

SAINT BARTHOLOMEW

7:30 am † Maria & Raffaello Sebieri by Son Emo  
6:30 pm †

FRIDAY, AUGUST 25

WEEKDAY

7:30 am †

SATURDAY, AUGUST 26

WEEKDAY

7:30 am †  
5:30 pm † Sharon Vovola by Brother & Sister  
† Pam Douglas Grunt by Mom & Dad  
† Jose Garcia by Familia Garcia

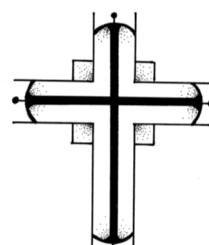
SUNDAY, AUGUST 27

TWENTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:45 am † Frank Sylvester by Pam & Gary Marine  
9:00 am †  
10:30 am †  
12:00 pm † Frank Polizotto by Family  
1:30 pm †  
5:00 pm †

**PLEASE PRAY FOR OUR BROTHERS AND SISTERS  
WHO ARE ILL OR INFIRMED :**

Linda Bandy	Anna Baffa
Mary Donato	Jan Clark
Judith Escamilla	Sara Zonca
Jacob Duda	Nancy Oshea
Kristie Goldi	Madeline Vittori
Linna Goldi	Nico Felice
Susan Humpf	Emilio Scalzitti
Vandy Liala	Nell Baker
Ethan Maidl	Fabiola Pintor
Joseph Pulido	Isabel Pintor
Lauren Rendi	Marie Torchia
Bobby J. Villa	Kelly Ann Haymaker
Luke Westrick	Macy Grace Giaccone
Ann Yench	Josephine Grasso
Alexandra Vitali	June Stellato
Ken Douglas	Conny Rico
Michael Turso	John Sepka



## Rest In Peace

† Robert Villa  
† Anna Labellarte

## THIRD SUNDAY COMMUNAL MASS CELEBRATION: August. 2017 + MASSES REQUESTED DURING OUR LADY OF MT. CARMEL 2017 FEAST +

This Mass, requested during the Feast of OLMC, is celebrated for the benefit of the following persons:

Questa Messa, richiesta durante la Festa della Madonna del Carmine, viene celebrata a beneficio delle seguenti persone:

Saturday, August 19 5:30 p.m. Mass	Sunday, August 20 7:45 a.m. Mass	Sunday, August 20 10:30 a.m. Mass	Sunday, August 20 12:00 a.m. Mass
The Ciffone Family Mona Couloute and family Margaret Albert Art Mantucca Dr. Richard Marinello Dan and Mary Gakitt Georgiana Struble Antoinette and Nick Venziano Edwin and Anastasia Guertler Jim and Fran Guertler Family Ann and Lee Bailey John and Raffaela and Bernardette Juliano	Agnes Malela Raymond Wozniak Dominic James Scudiero Kevin, Elizabeth, Benjamin, Faith and Christian Lindell The Scopelliti Family	Dolores e Franck Fazio Agostino Troisi Maurizio Zarenga Teresina Zarenga Mauro Zarenga Cheryl Anne Poillucci Agnes Malella	Pauline and Ray Wozniak Gus Avila The Gabuelsin Family Dorothy Cassa John Vestuto L Russo

# Carbonara Funeral Home



Traditional Funerals • Cremations  
Memorial Services • Immediate Burials  
1515 N. 25th Ave., Melrose Park

Pre-Arrangements,  
with or without  
prepayment of services

Michael A. Carbonara, Michael L. Carbonara, Joseph R. Carbonara  
Bus: (708) 343-6161 Home: (708) 865-8124 Cell: (708) 724-7500  
[www.carbonarafuneralhome.net](http://www.carbonarafuneralhome.net)

Can rent Chapels  
near your home  
at no additional cost

**ED THE PLUMBER**  
**ED THE CARPENTER**  
Best Work • Best Rate  
Satisfaction Guaranteed As  
We Do All Our Own Work  
Lic# 055-026066  
\$\$ Parishioner Discount \$\$  
**708-652-1444**



[CatholicMatch.com/myILL](http://CatholicMatch.com/myILL)

**CARNITAS**  
DON ALFREDO FAST MEXICAN FOOD



708-338-0844  
2501 W. Lake St. • Melrose Park

Catholic Cruises and Tours  
Brian or Sally, coordinators  
860.399.1785 an Official Travel  
Agency of Apostleship of  
the Sea-USA  
CST 2117990-70  
[www.CatholicCruisesAndTours.com](http://www.CatholicCruisesAndTours.com)

Protecting **Seniors**  
Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**Saint Margaret Sunday Missal**  
An ideal companion for personal prayer.



In Stock & Ready to Order Today.  
CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95



800-566-6150 • [www.wlpmusic.com](http://www.wlpmusic.com)

## Bormann Funeral Home

Established in 1893

Meeting the Needs of Our Community  
with Dignity and Without Bias  
at the Most Reasonable Cost

**FUNERALS – PRE-NEEDS  
CREMATIONS**

**INTERNATIONAL TRANSFERS**

GERARD MORGAN JR.  
Funeral Director/Owner  
1600 Chicago Avenue  
Melrose Park, IL 60160

(708) 344-0714

[www.BormannFuneralHome.com](http://www.BormannFuneralHome.com)



**77% OFF LABOR!**  
Plus, receive a **\$25 Gas Card**  
with in-home estimate!

Call Today for a FREE ESTIMATE!  
**(630) 824-3710**

New orders only. Gas card (\$25.00) with in-home estimate to home owner(s). Limit one per household. Gas card with estimate is valued at \$25.00. Other restrictions may apply. Not valid with any other offer or previous job. Exp. 9/30/17.

**ONE PARISH**

Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!



Download Our Free App or Visit  
[MY.ONEPARISH.COM](http://MY.ONEPARISH.COM)

ARCHDIOCESE OF CHICAGO

CATHOLIC CEMETERIES



"Let me assist in pre-planning  
your burial arrangements."

Cindy Madrigal  
630-750-3438  
[cmadrigal@cathcemchgo.org](mailto:cmadrigal@cathcemchgo.org)  
Hablo español



**CARNITAS**

DON ALFREDO FAST MEXICAN FOOD



708-338-0844

2501 W. Lake St. • Melrose Park

Catholic Cruises and Tours

Brian or Sally, coordinators

860.399.1785 an Official Travel

Agency of Apostleship of  
the Sea-USA

CST 2117990-70

[www.CatholicCruisesAndTours.com](http://www.CatholicCruisesAndTours.com)

**The Most Complete  
Online National  
Directory of  
Catholic Parishes**

**FINDaPARISH.com**

Check It Out Today!



Russo's  
HILLSIDE CHAPELS

Family Owned and Operated  
Old World Values with  
Modern Day Services  
Traditional Funerals, Cremation  
Service, Alternative Services

Joseph A. Russo

Owner / Licensed Funeral Director  
4500 Roosevelt Rd., Hillside  
[www.RussoHillsideChapels.com](http://www.RussoHillsideChapels.com)

**BANTHONY'S**  
PIZZA • PASTA

\$2.00 Off Any Pizza  
& 1 Free Liter of RC  
With This Ad Only  
1504 Broadway  
708-343-3322

**jiffylube** on 1<sup>st</sup> Ave

Signature Service  
Oil Change

**\$7 OFF**

plus **FREE CAR WASH**  
with purchase of signature service oil change

Please mention this ad and your church at check out  
THIS LOCATION ONLY! Not valid with any other offers

If You Live Alone You Need **LIFEWatch!**

24 Hour Protection at HOME and AWAY!  
✓ Ambulance Solutions as Low as **\$1 a Day!**  
✓ Police  
✓ Fire  
✓ Friends/Family  
FREE Shipping • FREE Activation  
NO Long Term Contracts  
SPECIAL OFFER: FREE LIFEWatch  
Shoppers Tote with your order  
CALL NOW! 800.393.9954  
MADE AND MONITORED  
IN THE USA  
LIFEWatch USA  
PERSONAL CARING SERVICE SINCE 1980

As Seen On TV  
Fall Detectors Also Available  
Ask about our AARP discounts  
BBB Accredited  
Accredited by Better Business Bureau  
Top Rated by Top Rated Business

I have peace of mind...  
Mom remains independent

[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

912026 Our Lady of Mount Carmel

For Ads: J.S. Paluch Co., Inc. 1-800-566-6170